

ZMLUVA o výpožičke nebytových priestorov

uzatvorená podľa § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Čl. I Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenská republika, Okresný súd Brezno
Sídlo: Kuzmányho 4, 977 01 Brezno
IČO: 35995602
DIČ: 2020986869
Zastúpený: JUDr. Eva Cvengová, predsedníčka okresného súdu
Bankové spojenie: x
Číslo účtu IBAN:
 (ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: Slovenská republika, Krajský súd v Banskej Bystrici
Sídlo: Skuteckého 7, 974 87 Banská Bystrica
IČO: 00215775
DIČ: 2021095956
Zastúpený: JUDr. Ing. Radoslavom Lukajom, riaditeľom správy krajského súdu
Bankové spojenie: .
Číslo účtu IBAN:
 (ďalej len „vypožičiavateľ“)
 (ďalej spolu len ako „zmluvné strany“)

Čl. II Predmet výpožičky

1. Požičiavateľ ako správca majetku Slovenskej republiky – stavba, popis stavby: budova, správca: Okresný súd Brezno, Kuzmányho 4, 977 01 Brezno, súpisné číslo 346, postavené na parcele C KN č. 2882 o výmere 819 m², katastrálne územie Brezno, zapísaná na LV č. 3413 (ďalej len „budova“), prenecháva vypožičiavateľovi do bezplatného užívania nebytové priestory budovy špecifikované v bode 2. tohto článku zmluvy (ďalej len „predmet výpožičky“) za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Predmetom výpožičky sú nebytové priestory o celkovej výmere 12 m² špecifikované nasledovne:
 - miestnosť č. dv. 110 o rozlohe 12 m², nachádzajúca sa na prízemí budovy okresného súdu.
3. Nakoľko predmet výpožičky prechodne neslúži Okresnému súdu Brezno ako jeho správcovi na plnenie úloh v rámci predmetu činnosti alebo v súvislosti s ním, bol rozhodnutím Okresného súdu Brezno č. Spr. 927/2015 zo dňa 29.9.2015 vyhlásený za dočasne prebytočný majetok štátu podľa § 3 ods. 4 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 278/1993 Z. z.“).

Čl. III

Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky je vypožičiavateľ oprávnený užívať výlučne za účelom súvisiacim s činnosťou probačného a mediačného úradníka - zamestnanca Krajského súdu Banská Bystrica.

Čl. IV

Výška a spôsob úhrady prevádzkových nákladov

1. Predpokladané prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky sú vo výške 258,44 Eur/ročne (dvestopäťdesiatosem eur štyridsaťštyri centov), pričom špecifikácia jednotlivých položiek a spôsobu ich vyčíslenia je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy ako jej neoddeliteľná súčasť.
2. Zmluvné strany sa dohodli na úhrade prevádzkových nákladov spojených s užívaním predmetu výpožičky formou paušálnych nákladov vo výške ročných predpokladaných prevádzkových nákladov spojených s užívaním predmetu výpožičky v zmysle predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy (ďalej len ako „paušálne výdavky“).
3. Alikvotnú časť paušálnych výdavkov za obdobie odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do 31.12.2015 je vypožičiavateľ povinný uhradiť bezhotovostným spôsobom na účet požičiavateľa uvedený v Čl. I tejto zmluvy do 20 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
4. Paušálne výdavky za nasledujúce roky doby výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť bezhotovostným spôsobom na účet požičiavateľa uvedený v Čl. I tejto zmluvy do 31. januára príslušného kalendárneho roka.
5. Alikvotnú časť paušálnych výdavkov za obdobie od 01 .01. 2020 do doby (5) piatich rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť bezhotovostným spôsobom na účet požičiavateľa uvedeného v Čl. I tejto zmluvy do 31. januára príslušného kalendárneho roka.
6. V prípade ak dôjde k zániku výpožičky pred uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná (Čl. VI bod 1.), zaväzuje sa požičiavateľ vrátiť vypožičiavateľovi pomernú časť už uhradených paušálnych výdavkov a to do 30 dní odo dňa skončenia výpožičky na účet vypožičiavateľa uvedený v Čl. I tejto zmluvy.
7. Požičiavateľ si vyhradzuje právo upraviť výšku paušálnych výdavkov v prípade zvýšenia cien jednotlivých položiek prevádzkovaných nákladov. Úprava výšky prevádzkových nákladov sa vykoná dodatkom k tejto zmluve. Upravenú výšku prevádzkových výdavkov sa vypožičiavateľ zaväzuje uhrádzať od 1. (prvého) dňa nasledujúceho roku doby výpožičky, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Čl. V

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že je mu známy stav predmetu výpožičky ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie v súlade s dohodnutým účelom výpožičky podľa Čl. III bod 1. tejto zmluvy a v tomto stave ho udržiavať na svoje náklady a zabezpečovať riadne plnenie služieb, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním predmetu

výpožičky. O odovzdaní predmetu výpožičky vyhotovia zmluvné strany protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky.

3. Vypožičiatel' má právo užívať predmet výpožičky len v rozsahu určenom v tejto zmluve, pričom nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej právnickej osobe alebo fyzickej osobe. V prípade nedodržania uvedených podmienok bude taká zmluva v plnom rozsahu neplatná.
4. Vypožičiatel' má právo spolu s predmetom výpožičky užívať aj spoločné priestory budovy, ktoré sú nevyhnutné pre využívanie predmetu výpožičky v súlade s jej účelom podľa Čl. III bod 1. tejto zmluvy (vstupné priestory, vestibuly a chodby).
5. Vypožičiatel' má právo vykonávať zmeny/stavebné úpravy na predmete výpožičky len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa. Náklady spojené so zmenami predmetu výpožičky znáša požičiavateľ len v prípade, že s vykonaním zmien súhlasil a zároveň sa zaviazal uhradiť tieto náklady.
6. Vypožičiatel' sa zaväzuje chrániť predmet výpožičky pred poškodením, zničením alebo neprimeraným opotrebením a umožniť požičiavateľovi na jeho žiadosť prístup za účelom kontroly dodržiavania zmluvných podmienok. Vypožičiatel' je povinný vykonávať a hradiť bežnú údržbu a drobné opravy predmetu výpožičky. Opravy, ktoré nie je možné považovať za bežnú údržbu, môže vypožičiatel' vykonávať len s predchádzajúcim súhlasom požičiavateľa.
7. Vypožičiatel' je povinný oznamovať požičiavateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, ktoré má realizovať požičiavateľ a umožniť mu ich vykonanie.
8. Vypožičiatel' je povinný bezodkladne informovať požičiavateľa o hrozbe vzniku škody, ako aj o vzniku škody na predmete výpožičky.
9. Vypožičiatel' zodpovedá požičiavateľovi za škody, ktoré vzniknú pri užívaní predmetu výpožičky.
10. Vypožičiatel' je povinný dodržiavať a rešpektovať všetky interné predpisy a pokyny požičiavateľa vzťahujúce sa na predmet výpožičky, ako aj všeobecne záväzné predpisy upravujúce ochranu zdravia pri práci, bezpečnostné a protipožiarne predpisy. Vypožičiatel' prehlasuje, že sa s uvedenými predpismi oboznámil.

Čl. VI **Doba výpožičky**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na 5 (päť) rokov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti podľa článku VII bod. 3 tejto zmluvy.
2. Túto zmluvu je možné predčasne ukončiť:
 - a) kedykoľvek písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu s 3-mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane,
3. Vypožičiatel' je povinný vrátiť predmet výpožičky, len čo ho nepotrebuje, najneskôr však do konca dohodnutej doby trvania výpožičky podľa bodu 1. tohto článku zmluvy a to v stave, v akom ho od požičiavateľa prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

Čl. VII
Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny v obsahu zmluvy možno uskutočniť výhradne písomne po dohode zmluvných strán formou očíslovaných a podpísaných dodatkov k tejto zmluve.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu MS SR podľa § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých požičiavateľ obdrží dva rovnopisy, vypožičiavateľ dva rovnopisy a Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky jeden rovnopis.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že svoje zmluvné prejavy urobili na základe ich vôle, slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a bez omylu, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a zmluvná voľnosť zmluvných strán nebola obmedzená.

V Brezne, dňa 22.10.2015

za požičiavateľa:

JUDr. Eva Cvengová
predsedníčka okresného súdu

V Banskej Bystrici, dňa - 4 NOV. 2015

za vypožičiavateľa:

JUDr. Ing. Radoslav Lukaj
riaditeľ správy súdu

Schvaľovacia doložka ministerstva

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky vo funkcii zriaďovateľa podľa § 13 ods. 9 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

s ú h l a s í

so zmluvou o výpožičke nebytových priestorov uzavretou medzi Slovenskou republikou, správcom Okresným súdom Brezno, so sídlom Kuzmányho 4, 977 01 Brezno, IČO 35 995 602 ako požičiavateľom a Slovenskou republikou, správcom Krajský súd v Banskej Bystrici, so sídlom Skuteckého 7, 974 87 Banská Bystrica, IČO 00 215 775 ako vypožičiavateľom, predmetom ktorej je výpožička nebytových priestorov – časť priestorov v správe Okresného súdu Brezno o celkovej výmere 12 m² nachádzajúce sa budove Okresného súdu Brezno, Kuzmányho 4, Brezno, PSČ: 977 01, SR, súpisné číslo 346, postavené na parcele C KN č. 2882 o výmere 819 m², katastrálne územie Brezno, zapísaná na LV č. 3413 vedenej Okresným úradom v Brezne, katastrálny odbor, uzavretou na dobu určitú to na päť rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.

V Bratislave, dňa

5. DEC. 2015

.....
JUDr. Ľubomíra Kubišová
vedúca služobného úradu

Výpočtový list

Vyčíslenie prevádzkových nákladov spojených s užívaním nebytových priestorov za rok 2014.

Celková úžitková plocha využívaných priestorov 1.592,68 m² t.j. 0,75 % z nákladov plochy budovy.

Podľa prepočtu t.j. 0,75 % vypožičiavateľ hradí:

1/ Elektrická energia	10.176,42 € - 0,75 % =	76,32 € ✓
2/ Plyn	14.838,48 € - 0,75 % =	111,29 € ✓
3/ Voda	1.902,34 € - 0,75 % =	14,27 €
4/ Upratovacie služby	5.132,98 € - 0,75 % =	38,50 €
5/ Odvoz a likvidácia odpadu	720,72 € - 0,75 % =	5,41 €
6/ Daň z nehnuteľnosti	1.687,11 € - 0,75 % =	12,65 €
<i>S P O L U</i>		258,44 €



ROZHODNUTIE o dočasnej prebytočnosti nehnuteľného majetku štátu

Predseda Okresného súdu Brezno v súlade s § 3 ods. 4 zák. č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon) týmto

rozhodla o dočasnej prebytočnosti

priestorov kancelárie č. d. 110 o výmere 12 m², nachádzajúcej sa na prízemí budovy - stavby Okresného súdu Brezno, súpisného čísla 346, orientačného čísla 4, na Kuzmányho ulici Brezno, stavba na pozemku parc. KN číslo 2882, nehnuteľnosti vedené na LV 3413 Okresného úradu Brezno, odbor katastrálny.

O d ô v o d n e n i e

Vyššie uvedený nehnuteľný majetok štátu prechodne neslúži správcovi na plnenie úloh v rámci predmetu jeho činnosti, ani v súvislosti s ním. Z uvedeného dôvodu správca nehnuteľného majetku štátu rozhodol tak, ako je uvedené vyššie.

Podľa § 3 ods. 5 zák. č. 278/1993 Z. z. v platnom znení sa na rozhodovanie o dočasnej prebytočnosti majetku štátu nevzťahujú všeobecné predpisy o správnom konaní. Toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom.

V Brezne, dňa 29.09.2015

JUDr. Eva Cvengová
predsedníčka okresného súdu